

Rękawice ochronne /Ochranné rukavice / Schutzhandschuhe /  
Protective gloves / Védőkesztyű / Apsauginės pirštinės /  
Mănuși de protecție / Защитные перчатки / Ochranné rukavice /  
Захисні рукавички

**STANDARDS: EN ISO 21420 : 2020**

7/2023 – Data produkci / datum výroby / herstellungsdatum / production date /  
gyártási dátum / pagaminimo data / data producerii / р.дата изготовления /  
dátum výroby / дата виробництва



## DE ANWEISUNGEN UND INFORMATIONEN FÜR BENUTZER

**Hersteller:** "ART. MAS" Export. Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp. K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64 POLEN

**Klassifizierung des Produkts:** Das Produkt gehört zur Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) gem. Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union 2016/425 vom 09. März 2016 und genügt deren Anforderungen. Das Produkt wurde in die Kategorie I für geringe Risiken eingruppiert und entspricht der Norm EN ISO 21420:2020 – (Schutzhandschuhe – allgemeine Anforderungen). **Verwendungszweck:** Schutz vor Risiken: die Handschuhe dienen zum grundsätzlichen Schutz des Benutzers und schützen vor geringen Risiken, wie: Verschmutzungen, äußere mechanische Verletzungen, Reibungen, Wirkung schwach aggressiver Reinigungsmittel, Witterungsbedingungen, die nicht von extremer Art sind. Diese Kategorie umfasst ausschließlich diejenigen persönlichen Schutzmaßnahmen, die den Benutzer vor mechanischen, oberflächlich wirkenden Faktoren, Kontakt mit schwach aggressiven Reinigungsmitteln oder längerem Kontakt mit Wasser, mit heißen Oberflächen bis 50°C, Witterungsbedingungen, die nicht von extremer Art sind, schützen. **Einschränkungen:** Wir warnen vor mißbräuchlicher Nutzung, Verletzung der Empfehlungen der Bedienungsanleitung oder bei mittleren und hohen Risiken, bei extrem hohen und tiefen Temperaturen, wenn das Produkt den Anforderungen der entsprechenden Norm nicht genügt. **Die Handschuhe dürfen nicht getragen werden, wenn das Risiko des Erfassens von bewegten Maschinenteilen besteht.** **Der Schutz ist auf den Handbereich beschränkt. Verwendung:** Vor jedem Gebrauch die Handschuhe auf eventuelle mechanische Beschädigungen: Reibungen, Schlitze, Risse, dauerhafte und starke Schäden prüfen. Werden Beschädigungen festgestellt, die Handschuhe unverzüglich zurückziehen und durch neue ersetzen. Die bei der Herstellung angewandten Stoffe sollten die Gesundheit des Benutzers nicht beeinträchtigen, jedoch es ist nicht auszuschließen, dass jede der Substanzen bei besonders empfindlichen Personen eine allergische Reaktion verursachen kann, z.B. Baumwolle, Leder, Metallteile, Latex, Polyurethan, Nitril, Farbstoffe u.Ä.). Es wird empfohlen, das Produkt vor Gebrauch zu testen. **Lebensdauer der Handschuhe:** Die Lebensdauer hängt von den Nutzungsbedingungen ab und kann anhand der Abnutzung beurteilt werden. Wegen differenter Nutzungsintensität und den Witterungsbedingungen, wie Sonneneinstrahlung, Regen u. Ä., ist es unmöglich, ein konkretes Datum festzulegen. Das Produkt erhält seine Schutzigenschaften und kann benutzt werden, solange es unbeschädigt bleibt (siehe- Verwendung). Werden irgendwelche Beschädigungen festgestellt, die Handschuhe unverzüglich zurückziehen und durch neue ersetzen. Lagerung bis zu 5 Jahren vom Herstellungsdatum. **Aufbewahrung:** Die Handschuhe auf Regalfächern oder Gittern, in einem trockenen, gut belüfteten Raum, bei einer Temperatur 5 – 25°C, bei mäßiger Feuchtigkeit aufbewahren. Darüber hinaus für eine Entfernung über 1,5m von Heizgeräten, Lichtpunkten sorgen und vor Befuchtung, Bewässerung, Verschmutzung, mechanischer Beschädigung, Verformung, Sonneneinstrahlung, schädlicher Auswirkung von Chemikalien schützen. **Wartung:** Konservierung täglich nach Abschluss der Arbeiten durchführen. Kleine Verschmutzungen mit einem trockenen Lappen oder einer weichen Bürste entfernen. Befuchtete oder nasse Produkte strecken und bei Raumtemperatur trocknen. Chemische Reinigung wird nicht empfohlen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Mängel, die aufgrund mißbräuchlicher Nutzung, unsachgemäßer Wartung und Aufbewahrung entstanden sind. **Verpackungsvorgang und transportbedingungen:** Die Produkte werden in Folienbeutel und Kartons verpackt. Es wird empfohlen, die Produkte in Originalpackungen zu befördern. Bei Transport und Entladung ist darauf zu achten, dass die Verpackungen vor mechanischer Beschädigung geschützt sind. Technische Lieferbedingungen sollten Schutz vor äußeren Faktoren (Befuchtung, Regen, Verschmutzung u.Ä.) gewährleisten. **Entsorgung:** Die verbrauchten Produkte sind unter Einhaltung der inländischen Vorschriften und Umweltschutznormen zu entsorgen.

**Beschreibung der Etikettierung:**

CE – das EG-Konformitätszeichen- bestätigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union 2016/425 genügt,

UK – das Produkt entspricht der Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung in der in britisches Recht umgesetzt und geänderten Fassung RD, RLZ, RLKpas -Handschuhtyp, 10, 11 Größe

EN ISO 21420:2020 – (Schutzhandschuhe – allgemeine Anforderungen),

**Środki przydatności rękawic** - zależą od warunków ich użytkowania i można ocenić na podstawie stopnia zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływ środowiskowe takie jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu. Wyrob zachowuje właściwości ochronne może być użytkowane do momentu braku uszkodzeń (informacje zawarte w pkt. 4.1. Użytkowanie). Rękawice z oznakami jakichkolwiek uszkodzeń należy uznać za zużyte i niezwłocznie wycofać z użytkowania - wymienić na nowe. Rękawice przechowywać 5 lat od daty produkcji. **Przechowywanie:** Rękawice należy przechowywać na półkach lub kratownicach w pomieszczeniach suchym i dobrze wentylowanym w temperaturze 5 - 25°C, o umiarkowanej wilgotności, w odległości nie mniejszej niż 1,5 m od urządzeń grzejnych i punktów świetlnych, w warunkach zabezpieczających ją przed wilgocią, zamoczeniem, zabrudzeniem, uszkodzeniem mechanicznym, deformacją, działaniem środków chemicznych myłochłon.

**Konserwacja:** Konserwację należy przeprowadzać codziennie po zakończeniu pracy. Niewielkie zabrudzenia należy dokładnie oczyścić suchą szmatką lub miękką szczotką. Zawilgocone lub zamoczone wyroby, rozłożyć i suszyć w temperaturze pokojowej. Pranie i czyszczenie chemiczne nie jest zalecane. Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia i wady wyrobu powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wyrobu oraz niewłaściwego sposobu, konserwacji i przechowywania. **Sposób pakowania i warunki transportu:** Rękawice pakowane są jednostkowo w woreczki foliowe oraz w zbiorcze opakowania kartonowe. Zaleca się używać w trakcie transportu i przechowywania produkt znajdował się w opakowaniu producenta.

**Podczas transportu należy zwrócić szczególną uwagę** aby opakowania nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne lub w wyniku niewłaściwego załadunku na uszkodzenia mechaniczne. Warunki techniczne transportu powinny również gwarantować zabezpieczenie przed czynnikami zewnętrznymi (wilgoć, opady atmosferyczne, zabrudzenie itp.). **Utylizacja:** Rękawice należy utylizować zgodnie obowiązującymi w kraju przepisami i normami w zakresie ochrony środowiska naturalnego.

**Objaśnienia oznaczeń użytych w oznakowaniu wyrobu:**

**CE** - znak zgodności - oznajmiający, że wyrob spełnia wymagania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425,

**UK** - wyrob zgodny z Rozporządzeniem 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej w brzmieniu wprowadzonym do prawa Wielkiej Brytanii i Irlandii, **RD, RLZ, RLK** pas ty rękawicy, **10, 11** - rozmiar rękawicy, **EN ISO 21420:2020** - (Rękawice ochronne - wymagania ogólne),

**EN** - należy zapoznać się z treścią instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu,

**30** - znak handlowy producenta prawnie chroniony na podstawie ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej (Dz. U. z 2013 r.,

**Instructions and information for users**

**Producer:** "ART. MAS" Export. Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64 POLAND

This product belongs to the Personal Protection Equipment (PPE) class as defined in the Regulation of the European Parliament and of the Council of the European Union 2016/425 dated 9 March 2016. This product is personal protection equipment of simple design and has been classified as Category I - for minimal risks. Gloves meet the requirements of EN ISO 21420:2020 (Protective gloves - General requirements).

**Destiny:** Gloves protect against: the glove designed to assure basic protection for the user, protecting against minimal risk factors such as: dirt, surface abrasion, contact with cleaning materials of weak action, atmospheric conditions that are not of an extreme nature. The category I includes exclusively the following minimal risks: superficial mechanical injury; contact with cleaning materials of weak action or prolonged contact with water; contact with hot surfaces not exceeding 50°C; damage to the eyes due to exposure to sunlight (other than during observation of the sun); atmospheric conditions that are not of an extreme nature. **Limitations:** Are cautioned against using the product incorrectly, and not accordance with the instruction, and under conditions of medium and high risk, in extremely high and low temperatures, if the product does not have compliance with the relevant standard. **The gloves should not be worn when there is a risk of being caught in moving machine parts. Protection limited to the parts of the hand.** **Usage:** Each time before using the gloves make sure that does not have mechanical damage: tear, rip, tear, durable and heavily destroyed or others. In case of damage, gloves should be immediately withdrawn from use and replaced by new. The materials that were used to manufacture gloves should not adversely affect the health of the user. However, any substance contained in a material which is a component of the product or the product may be an allergen, e.g. Cotton, leather, latex, polyurethane, nitrile, dyes, etc., in individuals susceptible may cause allergic reactions. We recommend against the use of prior testing of the product. **Shelf life:** It depends on the conditions of use and can be assessed on the basis of the degree of wear of the product. Due to the different intensity of use, and environmental influences such as sunlight, rain, etc. It is not possible to give a specific date. The product retains the protective properties and can be used until the lack of damage (the information contained in pkt. - Usage).

Gloves with signs of any damage to be considered worn out and immediately withdrawn from use - replaced by new. The gloves store four years from date of manufacture. **Storage:** Gloves should be stored on shelves or trusses in dry and well-ventilated room, at a temperature of 5-25 °C and with moderate humidity , at a distance of not less than 1.5 m from heating appliances and light points, under conditions protecting them against moisture, wetting , dirt, mechanical damage, deformation, chemical agents and sun. Products should be stored for no longer than 5 years. **Packaging and transport:** The gloves are packed unit in plastic bags and in bulk cartons. It is recommended that during transport and storage, the product is in the package. During transport, care should be taken that packages are not exposed to mechanical damage or as a result of improper loading on the deformation. Technical conditions of transport should also guarantee protection against external factors (humidity, rain, dirt, etc.). **Maintenance:** The maintenance should be performed every day after work. Small dirt should be thoroughly cleaned with a dry cloth or soft brush. Damp or wetted products, spread out and dry at room temperature. Washing and dry cleaning is not recommended. The manufacturer is not liable for defects or damage caused by improper conditions of storage, maintenance, and use of the gloves. **Utilization:** Gloves should be disposed of in accordance with applicable national regulations and standards for the protection of the environment.

**Explanation of signs of the gloves:**

**CE** - sign stating that the product meets the requirements of mark of conformity - stating that the product meets the requirements of Regulation of the European Parliament and of the Council of the European Union 2016/425 dated 9 March 2016, **EN** - the product complies with Regulation 2016/425 on personal protective



## CZ POKYNY A INFORMACE PRO UŽIVATELE

**PŘEDPOKLADY A INFORMACE PRO UŽIVATELE**

**Producent:** "ART .MAS" Export .Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk  
Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64 Polsko

**Klasifikační výrobku:** Tento produkt patří k Individuální ochranné opatření (OOP) uvedeným v nařízení Evropského parlamentu a Rady Evropské unie 2016/425 ze dne 9. března 2016 a splňuje pokyny tohoto nařízení. Tento produkt byl zařazen do kategorie I - pro minimální hrozby. Rukavice splňují požadavky EN ISO 21420:2020 (Ochranné rukavice - všeobecné požadavky). **Přifažení:** Ochrana před nebezpečím: rukavice jsou určeny pro základní ochranu uživatele, chránit před účinky minimálních rizikových faktorů, jako jsou: špina, mechanická poškození povrchu, otěry, čističí prostředky se slabšími účinky, atmosférické faktory, které nejsou extrémní povahy. Tato kategorie zahrnuje pouze osobní ochranné prostředky určené k ochraně uživatele před: mechanickými faktory, jejichž účinky jsou povrch, čističí prostředky se slabším účinkem nebo dlouhodobým kontaktem s vodou, kontakt s horkými povrchy nepřesahujícími 50 °C, atmosférické faktory, které nejsou extrémní. **Omezení:** Nepoužívejte výrobek způsobem, který není v souladu se specifikací a instrukcemi, při středním a vysokém riziku, extrémně vysokých a nízkých teplotách, pokud produkt není v souladu s příslušnou normou. **Rukavice by se neměly nosit, pokud existuje riziko zachycení pohyblivými se částmi stroje. Ochrana je omezena na části ruky. Použití:** Před každým použitím rukavic zkontrolujte, zda nemají mechanické poškození: otřepání, trhání, trvalé a těžce poškozené nebo jiné. V případě poškození je třeba rukavice okamžitě vyřadit z provozu a vyměnit za nové. Materiály použité k výrobě rukavic by neměly nepříznivě ovlivnit zdraví uživatele. Jakákoli látka obsažená v materiálu produktu nebo jako součást produktu však může být alergen, například bavlna, kůže, latex, polyuretan, nitril, barviva atd., u zvláště citlivých osob může vyvolat alergické reakce. Před použitím se doporučuje produkt vyzkoušet. **Datum expirace rukavic** – závisí na podmínkách jejich použití a lze je posoudit podle stupně opotřebení produktu. Vzhledem k rozdílné intenzitě používání a vlivům prostředí, jako je sluneční světlo, déšť atd. není možné stanovit konkrétní datum. Oblečení, ve kterém došlo k poškození, by mělo být považováno za opotřebované a okamžitě vyřazeno z používání čist v bodě Použití. Rukavice se známkami jakéhokoli poškození by měly být považovány za opotřebované a okamžitě vyřazeny z provozu - vyměňte za nové. Rukavice skladujte 5 roky od data výroby. **Skladování:** ochranné rukavice by měly být skladovány na policích v suché a dobře větrané místnosti, při teplotě 5 - 25 °C, se střední vlhkostí, ve vzdálenosti nejméně 1,5 m od topných zařízení a světelných bodů, za podmínek, které je chrání před navlhčením, špinou, mechanické poškození, chemické látky, slunce. **Údržba:** Údržba by měla být prováděna denně po dokončení práce. Drobne nečistoty je třeba důkladně očistit suchým hadříkem nebo měkkým kartáčem. Vlhké nebo mokré produkty, rozetřené a suché při pokojové teplotě. Nedoporučuje se chemickou praní a čištění. Výrobce neodpovídá za žádné škody nebo vady produktu, které vzniknou nesprávným použitím produktu a nesprávným způsobem, údržbou a skladováním. **Balení osob a přepravní podmínky:** Rukavice jsou baleny ve dvojicích v plastových sáčcích a v hromadných lepenkových obalech. Doporučuje se, aby výrobky byly přepravovány a skladovány v balení výrobce. Během přepravy je třeba dbát na to, aby obaly nebyly vystaveny mechanickému poškození nebo v důsledku nesprávného zatížení deformaci. technických podmínek přepravy by měly rovněž zaručovat ochranu před vnějšími vlivy (vlhkostí, srážkami, nečistotami atd.).

**Vysvětlení označení používaných při označování výrobků:**  
**CE** – značka shody - oznamující, že produkt splňuje požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, **RD, RLZ, RLKpas** typ rukavice, **10, 11** – velikost rukavice,  
**EN ISO 21420:2020** (Ochranné rukavice - obecné požadavky)

 - Před použitím produktu si přečtěte pokyny,  
 – ochranná značka výrobce legálně chráněná podle zákona ze dne 30. června 2010, zákona o průmyslovém vlastnictví (věstník zákonů z roku 2013, položka 1410, ve znění pozdějších předpisů),  
 – číslo šarže. Číslo šarže se skládá z písmen a čísel za značkou LOT a datem výroby. Datum výroby je uvedeno na obalu a na označení připojena produktu. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl). **PL** Výrobek je v souladu s nařízením 2016/425 o osobních ochranných prostředcích ve znění zákona Spojeného království a ve znění pozdějších

**HU** Utasításokat és információkat a felhasználók számára

**Producent:** "ART. MAS" Export. Import Jacek Brzycki Wojciech Brzycki Sp.K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64 LENGYEŁORSZĄG

A termék osztályozása Ez a termék személyi védőfelszereléshez tartozik (PPE) az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa rendelete határozza meg 2016/425 az 2016 március 9 és megfelel e rendelet irányelveinek.Ezt a terméket az I. kategóriába sorolták – minimális fenyegetések esetén. A kesztyű megfelel az EN ISO 21420:2020 (Védőkesztyűk - általános követelmények) követelményeinek.

**Sors:** Védelem fenyegetésekkel szemben: Ezt a terméket alapvető felhasználói védelemre szánják, védelmet a minimális kockázati tényezőktől, mint például: szennyeződés, enyhe mechanikai sérülések, horzsolódások, légköri tényezők amelyek nem extrém.Ez a kategória csak azokat a személyi védőeszközöket tartalmazza,amelyek célja a felhasználó védelme:mechanikai tényezők, amelyek hatása a felület, a kevésbé hatékony tisztítószerek vagy a vízzel való hosszantartó érintkezés, érintkezés az 50°C-ot meg nem haladó forró felületekkel, légköri tényezők amelyek nemextrém.**Korlátozások:** Ne használja a terméket a specifikációtól és az utasításoktól eltérő módon, amikor bekövetkezik körülmény közepes és magas kockázatú, rendkívül magas és alacsony hőmérsékleten, ha a termék nem felel meg a vonatkozó szabványnak. **A kesztyűt nem szabad viselni, ha fennáll a veszélye, hogy befogja a mozgó géprészek.**


**Védelem korlátozódik a részét a kezét.Használat:** A kesztyű használatát előtt minden alkalommal ellenőrizze a mechanikai sérüléseket: kopás, letépés, szakadás, tartós és súlyosan sérült vagy egyéb. Károsodás esetén a kesztyűt azonnal távolítsa el a használatból, és cserélje ki újakra.A kesztyűk készítéséhez felhasználnt anyagok nem befolyásolhatják hátrányosan a felhasználó egészségét..

A termék anyagában lévő vagy a termék egyik alkotórésze bármilyen allergén lehet, például pamut, bőr, latex, poliuretán, nitril, festékek stb., Allergiás reakciókat okozhat különösen érzékeny személyeknél. Javasljuk, hogy a terméket tesztelje használat előtt.**A kesztyűk használatának periódusa:** felhasználásuk körülményeitől függ, és a termék kopásának mértéke alapján megítélhető. A használat különböző intenzitása és környezeti hatások (például napfény, eső stb.) Miatt nem lehet megadni egy meghatározott időtartamot. A ruházat megőrizi a védő tulajdonságait, és sérülésig használható (a pontfelhasználásban található információk). A bármilyen sérülés jeleit tartalmazó kesztyűt kopottnak kell tekinteni, és azonnal használaton kívül kell helyezni - cserélje ki újakra. A kesztyű a gyártástól számított 5 évig tartható.**Tárolás:** kesztyűk polcon száraz, jól szellőző helyiségben, 5-25°C hőmérsékleten kell tárolni, nedvességtől, szennyeződéstől, mechanikai sérülésektől, vegyi anyagoktól védve.**Karbantartás:** A karbantartást a munka befejezése után minden nap el kell végezni. A kisebb szennyeződések száraz ruhával vagy puha kefével alaposan meg kell tisztítani. Nedves vagy megnedvesített termékeket szárítási szobahőmérsékleten terjedését. Mosoda és vegytisztítás nem ajánlott. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatából, valamint a nem megfelelő módszerből, karbantartásból és tárolásból származó károkat vagy hibákat. **Csomagolási módszer és a szállítási feltételek:**A kesztyűt párban csomagolják műanyag zacskókba és kartoncsomagolásba. Ajánlott, hogy a termék szállítás és tárolás során a gyártó csomagolásában legyen. A szállítás során ügyelni kell arra, hogy a csomagokat ne érje mechanikai sérülés vagy a deformáció nem megfelelő berakás és ezek deformációja. A szállítás technikai feltételeinek garantálniuk kell a védelmet a külső tényezők (nedvesség, csapadék, szennyeződés stb.) Ellen is.**Hulladékkezelési:** A kesztyűt a környezetvédelem területén a nemzeti előírásoknak és szabványoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

**Jelölés magyarázatok:**

**CE** -megfelelőségi jel - jelzi, hogy a termék megfelel az (EU) 2016/425 európai parlamenti és tanácsi rendelet követelményeinek, **UK** - a termék megfelel az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425 számú rendeletnek, ahogyan azt az Egyesült Királyság törvényibe bevezették és módosították.



**RD, RLZ, RLK**pas típusú kesztyű,  
**10,11** – kesztyűméret,  
**EN ISO 21420:2020** - (Védőkésztyű - általános követelmények),  
- A termék használata előtt olvassa el az utasításokat.  
 - a gyártó védjegye, amelyet az ipari tulajdonjogról szóló, 2000. június 30-i törvény (2013. évi törvény, módosított 14.10. tétel) alapján joglag védett.  
**LOT** - a tételszám. A tétel száma a LOT jel és a gyártás dátuma utáni betűkből és számokból áll.

A gyártás dátuma a csomagoláson és a terméken található jelölésen szerepel.  
Weboldal címe, ahol hozzáférhet az EU megfelelőségi nyilatkozatához:  
[www.artmas.pl](http://www.artmas.pl)

Az a kézikönyv a csomagolás szerves része, és minden termékhez csatolva van. A munka megkezdése előtt - a termék használata előtt, kérjük, olvassa el a kézikönyv tartalmát, és a védőkésztyűk teljes élettartama alatt őrizze meg. Ez a kézikönyv a csomagolás szerves része. Ha ez a kézikönyv elveszik vagy megsérül, akkor azt az [ebartmas@gmail.com](mailto:ebartmas@gmail.com) e-mail címmel megkaphatja. Az utasítást fájtként küldjük el. A ruha használata előtt kérjük, olvassa el. Ez a kézikönyvvel sokszor megismételhetjük, hogy az ilyen típusú termékek minden felhasználója elolvassa.



**LT INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA VARTOTOJAMS**  
**Producent:** "ART .MAS" Export .Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk  
 Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64 LENKIJA

**Produktų klasifikacija:** Šis produktas klasij asmeninems apsaugos priemonės (PROD), nurodytoms 2016 m. Kovo 9 d. Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos reglamente 2016/425, ir atitinka šio reglamento gaires. Šis produktas priskiriamas I kategorijai - tik minimalaus pavojiaus.Pirštinės atitinka EN ISO 21420:2020 (Apsauginės pirštinės - bendrieji reikalavimai) reikalavimus. **Paskirtis:** Apsauga nuo grėsmių : pirštinės yra skirtas pagrindinei vartotojų lengvai apsisaugančiai nuo tokios minimalios rizikos poveikio kaip: purvas, purvuliai, mechaniniai sužalojimai, nutrynimai, atmosferos veiksniai, kurie nėra kraštutinio pobūdžio. I kategorijai priklauso tik asmeninės apsaugos priemonės skirtos apsisaugoti vartotoją nuo: mechaniniai veiksniai, kurių poveikis yra paviršius, išsilipnisnio valymo priemonės arba ilgalaikis kontaktas su vandeniu, kontaktas su karštais paviršiais, neviršijančiais 50°C, atmosferos veiksniai, kurie nėra kraštutiniai.

**Apribojimai:** Jums nerekomenduojama naudoti gaminio jokiais kitais tikslais nei numatytą, instrukcijų instrukcijose ir esant vidiniams bei didelės rizikos sąlygoms, nesumant ypač aukštai ir žemai temperatūrai, jei gaminyje neatitinka atitinkamo standarto. **Pirštinės neturėtų būti dėvimos, kai kyla pavojus, kad jas gali susidriaupti judantis mašinų dalys . Apsaugota tik rank dalys.Naudojimo:** Kiekvieną kartą prieš naudojamesi pirštinėmis patikrinkite, ar jos nėra mechaniškai pažeistos: plyšimas medžiagos, skylės, suplėšytos siūlės,patvarus ir stiprūs apgadintais ar kiti. Pažeidus pirštinės reikia nedelsiant nuimti nuo eksploatavimo ir pakeisti naujomis. Medžiagos, kurios buvo naudojamos pirštinėms gaminti, neturėtų niekais gaminti paverkti vartotojo sveikatos. Tačiau bet kuri medžiaga, esanti gaminio medžiagoje arba esanti produkto sudėtyje, gali būti alergenais, pvz., Medvilnė, oda, lateksas, poliuretanas, nitrilas, dažai ir kt., Ypač jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Prieš naudojant produktą, rekomenduojama jį išbandyti

**Pirštininių naudojimo laikotarpis:** priklauso nuo jų naudojimo sąlygų ir gali būti vertinamas pagal gamintojo nusidėvėjimo laipsnį. Dėl skirtingo naudojimo intensyvumo ir aplinkos įtakos, tokios kaip saulės šviesa, lietus ir tt, neįmanoma nurodyti konkrečios datos. Produktas išlaiko savo apsauginę savybę ir gali būti naudojamas tol, kol nebūs pažeista (informacija pateikiata skyriuje - Naudojimo).

**Pirštinės** su bet kokiais pažeidimais turėtų būti laikomos nusidėvėjusiomis ir nedelsiant nuimtos nuo naudojimo - pakeistite jas naujomis. Pirštinės laikomos 5 metus nuo pagaminimo dienos.**Laikymas:** Pirštinės reikia laikyti lentinose ar ant jų esančiose sanitarose, sausose ir gerai vėdinamoje patalpoje, esant 5-25°C temperatūrai, esant vidutinei drėgmei, ne arčiau kaip 1,5 m atstumu nuo šildymo prietaisų ir apšvietimo taisyk, tokomis sąlygomis kurias apsaugot juos nuo drėgmės, nešvarumų, mechaniniai pažeidimai, cheminės medžiagos ir sausulė.**Techinė priežiūra:** Priežiūra turėtų būti atliekama kasdien, baigus darbą.Nedidelius nešvarumus reikia kruopščiai nuvalyti sausu skudurėliu arba minkštu šepetėliu. Swilcocone lub zamonine výroby, rozkožom i suszyć w temperaturze pokojowej. Zakalbkylos ir cheminis valymas nerekomenduojama. Gamintojas neatsako už jokią gamintojo žalą ar trūkumus, atsiradusius dėl netinkamo produkto naudojimo, priežiūros ir laikymo.**Pakavimo būdas ir gabenimo sąlygos:** Pirštinės supakuotos poromis i plastikinius maišelius ir i bendrą kartoninę pakuoę. Vežant ir sandeliuojant produktą rekomenduojama būtų gamintojo pakuoę.Vežant reikia atsižvelgti ypatinga dėmesį j tai, kad pakuoę nebūtų veikiami mechaniniu pažeidimu ar deformacijos. Techninės transportavimo sąlygos taip pat turėtų garantuoti apsaugą nuo išorinių veiksnių (drėgmės, kritulių, nešvarumų ir kt.).**Atliekų tvarkymas:** Pirštinės reikia naikinti laikintis nacionalinių įstatymų ir aplinkos

защита чувствительных приборов и осветительных приборов в условиях, защищающих их от смачивания, грязи, механических повреждений, химических веществ и солнце. **Техническое обслуживание:** Техническое обслуживание должно проводиться ежедневно после окончания работ. Незначительные загрязнения должны быть тщательно очищены сухой тканью или мягкой щеткой. Влажные или влажно епродукт необходима высушивать при комнатной температуре. Прачечная и химчистка не рекомендуются. Производитель не несет ответственности за любые повреждения или дефекты продукта, возникшие в результате неправильного использования продукта и неадекватного способа, обслуживания и хранения. **Способ упаковки и условия транспортировки:** Перчатки упакованы парами в полиэтиленовые пакеты и в общую картонную упаковку. Рекомендуется, чтобы продукт находился в упаковке производителя при транспортировке и хранении. Во время транспортировки необходимо следить за тем, чтобы упаковки не подвергались механическим повреждениям или деформации. Технические условия перевозки также должны гарантировать защиту от внешних факторов (влага, осадков, грязи и т. Д.). **Утилизация:** Перчатки следует утилизировать в соответствии с национальными правилами и стандартами в области охраны окружающей среды. **Маркировка пояснения:** **CE** - знак соответствия - заявление о том, что продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета, **UK** Продукт соответствует Регламенту 2016/425 по средствам индивидуальной защиты, оборудование в соответствии с законодательством Великобритании и внесенным в него поправками. **RD, RLZ, RLKpas** - тип перчатки, **10,11** – размер перчатки, **EN ISO 21420:2020** - (Защитные перчатки - общие требования),  - Читайте инструкцию перед использованием продукта,  - Торговая марка производителя охраняется законом в соответствии с Законом от 30 июня 2000 г. «О промышленной собственности» (Законодательный вестник 2013 г., пункт 1410 с поправками), **LOT** - номер партии. Номер партии состоит из букв и цифр после марки LOT и даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке и в маркировке товара. Адрес сайта, на котором вы можете получить доступ к декларации о соответствии EC: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl). Данное руководство является неотъемлемой частью упаковки. Если это руководство потеряно или по вредно, его можно получить, написав на адрес электронной почты: [ebartmas@gmail.com](mailto:ebartmas@gmail.com). Инструкция будет отправлена в виде файла. Он должен быть знаком с ним, прежде чем использовать одежду. Данное руководство может быть многократно воспроизведено, чтобы каждый пользователь данного типа продукта мог его прочитать.

**SK POKYNY A INFORMÁCIE PRE POŽIUVATEĽOV**  
**Výrobca:** „ART.MAS“ Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp. K.26-600  
Radom Żółkiewskiego 64, POLSKO


**Klasifikácia výrobku:** Tento výrobok je súčasťou osobných ochranných prostriedkov (OOP) obsiahnutých v nariadení Európskeho parlamentu a Rady 2016/425 zo dňa 09.03.2016 a spĺňa smernice tohto nariadenia. Tento výrobok bol zaradený do kategórie I - len pre minimálne riziká. Rukavice spĺňajú požiadavky normy EN ISO 21420:2010 (Ochranné rukavice - všeobecné požiadavky). **Účenie:** Ochrana proti minimálnym: rukavice sú určené na základnú ochranu používateľa, chránia pred nízkoenergetickými rizikovými faktormi, ako je špina, povrchové mechanické zranenia, odreniny, poveternostné vplyvy, ktorý nie je extrémny. Táto kategória zahŕňa len prostriedky na osobnú ochranu, určené na ochranu používateľa proti účinkom faktorov mechanických, ktorého účinky sú povrchové, čistiaci prostriedkami s zníženou účinnosťou a trvalým kontaktom s vodou a stykom s horúcimi povrchmi s teplotou, ktorá nie je vyššia ako 50°C, atmosférické podmienky, ktoré nie sú extrémne. **Obmedzenia:** varuje sa pred použitím výrobku nie v súlade s určením, a nádom a pod miernym a vysokým rizikom, v extrémne vysokých a nízkych teplotách, v prípade, že výrobok nie je zhodný s príslušnými normami. **Rukavice by sa nemali používať v prípadoch, keď existuje riziko zachytenia / vtiahnutia pohyblivými časťami strojov.** Ochrana je obmedzená na časť ruky. **Použitie:** Každým pred začatím používania rukavic je treba skontrolovať, či nemajú mechanické poškodenia, odery, natrhnutia, trvalé a silne znížené alebo iné. V prípade zistenia poškodení, by mali byť rukavice okamžite vyradené z používania a nahradené novými. Materiály, z ktorých bol výrobok vyrobený, by nemali nepriaznivo ovplyvňovať zdravie alebo hygienu používateľa. Avšak, každá látka v materiáli alebo zložka produktu, môže byť alergén, napr. bavlna, koža, latex, polyuretán, nitril, farbivá, atď. u obzvlášť citlivých jedincov sa môžu objaviť alergické reakcie. Pred použitím sa odporúča vykonať skúšku výrobku. **DOBA trvanlivosti rukavic:** závisí od podmienok použitia a môže sa posudzovať na základe stupňa spotreby výrobku. Vzhľadom na rôznu intenzitu používania a vplyv prostredia, ako je slnečné žiarenie,



apsaugos standartų.

**Ženklinimo paaiškinimai:**

**CE** – atitiktis ženklas - patvirtinantis, kad gaminytis atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus, **UK** - gaminytis atitinka Reglamentą 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, įtrauktą į JK teisę ir iš dalies pakeistą.

**RD, RLZ, RLKps** – pirštinių tipas, **10,11** – pirštinių dydis, **EN ISO 21420:2020** - (Apsaugos priemonės - bendrieji reikalavimai),

 - Prieš naudodamiesi gaminiu, perskaitykite instrukcijas,

 - gaminio prekės ženklas, teisiškai saugomas pagal 2000 m. birželio 30 d. įstatymą dėl pramoninės nuosavybės įstatymo (2013 m. įstatymų leidinys, 1410 piktas, su pakeitimais),  - partijos numeris. Partijos numerį sudaro raidės ir skaičiai po ženklu LOT ir pagaminimo data. Pagaminimo data nurodoma ant pakuotės ir produkto etiketės. Svetainės, kurioje galite rasti ES atitikties deklaraciją, adresas : [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl). Ši instrukcija yra neatsiejama pakuotės dalis. Pamečius ar sugadinus šį vadovą, jį galima gauti parašius el.

Pašto adresu ebtartas@gmail.com. Instrukcija bus išsiųsta kaip failas. Prieš dėvėdami drabužius, perskaitykite tai. Ši instrukcija gali būti daug kartų pakartota, kad ją galėtum perskaityti kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas.

RO Instrucțiuni și informații pentru utilizatori

**Producător:** "ART.MAS " Export-Import" Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K., 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, POLONIA


Clasificarea produsului – Mănușile fac parte din echipamentul individual de protecție (EIP) definit în Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 și îndeplinesc cerințele prevăzute în acesta. Produsul a fost clasificat la categoria I-pentru riscuri minime. Mănușile îndeplinesc standardul EN ISO 21420:2020 (Cerințe generale pentru mănuși de protecție). **Utilizare:** Protecția față de riscuri: mănușile sunt destinate protecției de bază a utilizatorului. Protejând împotriva acțiunii factorilor de risc minim precum: murdărie, răni mecanice superficiale, abraziuni, agenți de curățare cu acțiune slabă, factori atmosferici care nu au un caracter extrem. Categoria aceasta cuprinde exclusiv echipament de protecție individual destinat protecției utilizatorului împotriva: acțiunii factorilor mecanici, ale căror efecte sunt de suprafață, agenților de curățare cu acțiune slabă sau în cazul unui contact mai îndelungat cu apa, contactului cu suprafețele fierbinți care nu depășesc temperatura de 50°C, factorilor atmosferici care nu au un caracter extrem. **Restricții:** Avertizăm împotriva utilizării produsului în neconformitate cu destinația acestuia, cu instrucțiunile recomandate și în condițiile de risc mediu sau major, la temperaturi extrem de ridicate sau extrem de scăzute, dacă produsul nu posedă conformitatea cu standardul corespunzător. **Mănușile nu trebuie purtate în cazul în care există riscul de a fi prins de părțile mobile ale mașinii.** Protecția se limitează la palma mănușii. **Utilizare:** De fiecare dată înaintea utilizării mănușilor trebuie verificat dacă nu au deteriorări mecanice: dacă nu sunt roase, descusute, rupte, deteriorate durabil și puternic sau altele. În cazul existenței deteriorărilor, acestea trebuie retrase imediat din uz și înlocuite cu altele noi. Materialele din care au fost produse mănușile nu ar trebui să influențeze negativ sănătatea sau igiena utilizatorului. Totuși, fiecare substanță din materialul produsului sau care face parte din compoziția produsului poate fi un alergen de ex. bambacul, pielea, latexul, poliuretanul, nitrilul, coloranții etc. Se recomandă mai ales persoanelor sensibile testarea produsului înainte de utilizare. **PERIOADA de durabilitate a mănușilor** – depinde de condițiile de utilizare și poate fi apreciat pe baza nivelului de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diferită a utilizării și influențele din mediul înconjurător cum ar fi lumina soarelui, ploaia etc. este imposibil de precizat un termen concret. Produsul își păstrează rolul de protecție și poate fi utilizat până la apariția deteriorărilor (informații incluse la pct. Utilizare). Mănușile care prezintă orice fel de deteriorări trebuie considerate uzate, scoase imediat din uz și înlocuite cu altele noi. Mănușile pot fi păstrate 5 ani de la data producției. **Mod de păstrare:** Mănușile trebuie păstrate pe rafturi sau pe structuri cu zăbrele într-un loc uscat și bine ventilat, la o temperatură de 5-25°C, umiditate moderată, la o distanță de cel puțin 1,5 m de dispozitivele de încălzire și punctele de iluminare, în locuri ferite de umiditate, umezeală, murdărie, deteriorări mecanice, deformări, de acțiunea agenților chimici și a soarelui. **Întreținere:** Întreținerea trebuie efectuată zilnic după încheierea lucrului. Murdăriile minore trebuie curățate cu o cârpă uscată sau cu o perie moale. Mănușile umede sau ude trebuie ținute și uscate la temperatura camerei. Nu se recomandă spălarea sau curățarea lor chimică. Producătorul nu este responsabil de deteriorările și defectele produsului cauzate de condițiile necorespunzătoare și de nerespectarea regulilor de păstrare, întreținere și utilizare.


**Mod de ambalare și condiții de transport:** Mănușile sunt împachetate câte o pereche în săculeț de folie și în cutii de carton. Se recomandă ca în timpul

dážď atď. nie je možné uviesť konkrétny dátum. Výrobok zachováva ochranné vlastnosti a môže sa používať k okamihu nedostatku poškodení (informácie o vlastnostiach v bode - Používanie. Rukavice s príznakmi akýchkoľvek poškodení by sa mali považovať za opotrebené a byť vyradené z používania - nahradené za nové. Rukavice skladujte 5 roky od dátumu výroby. **Skladovanie:** Rukavice majú byť uložené na policiach alebo mriežkach na suchom a dobre vetranom mieste, pri teplote 5-25°C, strednej vlhkosti, nie bližšie ako 1,5 m. od vykurovacích zariadení a osvetlenia, chránené proti vlhkosti, zmačaniu, nečistotám, mechanickému poškodeniu, ferromagnetom, za podmienok, ktoré zabezpečujú proti vlhkosti, zmačaniu, nečistotám, mechanickým poškodeniam, deformáciám, pôsobeniu chemikálií a slnka. **Údržba:** Údržba sa musí vykonať každý deň po ukončení práce. Vlhké nečistoty je treba dôkladne vyčistiť suchou handričkou alebo mäkkou štetkou. Malé a veľké mokré výrobky položiť a sušiť pri izbovej teplote. Neodporúča sa chemické pranie a čistenie. Výrobca nezodpovedá za škody a poruchy vyplývajúce z nesprávneho použitia výrobku ako aj nesprávnej údržby a skladovania. **Spôsob balenia a podmienky prepravy:** Výrobky sú balené v fóliových vreckách a kartónoch. Odporúča sa, aby bol výrobok prepravovaný v obale výrobcu. Pri preprave je potrebné dbať na to, aby obaly neboli vystavené mechanickému poškodeniu alebo deformácii vo výsledku nesprávne nakládok. Technické podmienky prepravy by mali zaručiť ochranu proti vonkajším faktorom (vlhkosť, atmosférické zražky, znečistenie atď.). **Likvidácia:** Rukavice by sa mali likvidovať v súlade s vnútroštátnymi predpismi a normami v oblasti ochrany životného prostredia.

**Vysvetlenie označení:** **CE** - značka zhody, že výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Eurókeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425, **UKA** - Výrobok je v súlade s Nariadením 2016/425 o osobnej ochrane zariadení tak, ako boli uvedené do zákona Spojeného kráľovstva a zmenené a doplnené. **RD, RLZ, RLKpas** - typ rukavice, **10,11** - veľkosť rukavice,

**EN ISO 21420:2020** - (Ochranné rukavice - všeobecné požiadavky),

 - pred použitím výrobku si prečítajte návod na používanie,

 - značka výrobku zákonom chránenej podľa zákona z 30. júna 2000. Zákon o priemyselnom vlastníctve (Z.z. z roku 2013, pol. 1410 v znení neskorších predpisov), **LOT** - číslo šarže. Číslo šarže pozostáva z písmen a čísel za značkou. **LOT** a dátum výroby. Dátum výroby je uvedený na obale a na štítku vedľa výrobku. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou obalu a je pripojený ku každému výrobku. Pred začatím prác - používaním výrobku, prečítajte si tento návod na obsluhu a ponechajte si ho po celú dobu životnosti ochrannej pomôcky. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku. Ak túto príručku stratíte alebo zničíte, môžete ju získať e-mailom: ebartmas@gmail.com. Návod budú odoslať ako súbor. Pred používaním obléčenia si ho prečítajte starostlivo. Tento návod môže byť opakovaně reprodukovany tak, aby bol prečítaný každým používateľom tohto typu produktu.

**УВАЖАЙТЕ! ІНСТРУКЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ**  
**виробник:** „ART„ MAS” Export, Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp. K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64 ПОЛЬЩА

Класифікація продукту Цей продукт належить до засобів індивідуального захисту (313), визначених у Регламенті Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року. І відповідає встановленим цим регламентом. Цей продукт класифікований у І категорію - лише з мінімальними небезпеками. Рукавички відповідають вимогам EN ISO 21420:2020 (Захисні рукавички - загальні вимоги). **використання за призначенням:** Захист від загроз: рукавички призначені для основного захисту користувачів, захист від впливу мінімальних факторів ризику, таких як бруд, ніжний механічні травми, потертості, атмосферні фактори, які не є надзвичайними. До цієї категорії належать лише засоби індивідуального захисту, призначені для захисту користувача від: механічних чинників, дію яких на поверхню, слабкі чистячі засоби або тривалий контакт з водою, контакт з гарячими поверхнями, що не перевищують 50°C, атмосферні фактори, які не є надзвичайними.**обмеження:** Не використовуйте виріб способами, які не відповідають специфікаціям та інструкціям, в умовах середнього та високого ризику, надзвичайно високих та низьких температур, якщо виріб не відповідає відповідному стандарту. **Рукавички не слід надягати, коли є ризик потрапити в рухомі частини машини** **Захист обмежений частинами машини.****Захист обмежений частинами машини.** **Захист обмежений частинами машини.** Перед тим, як користуватися рукавичками, переконайтеся, що вони не мають механічних пошкоджень: порвав матеріал , отвори, довгоочіпки та сильно зруйновані чи інші. У разі пошкодження рукавички слід негайно зняти з експлуатації та замінити на нові. Матеріали, які використовувалися для виготовлення рукавичок, не повинні негативно впливати на здоров'я користувача. Однак будь-яка речовина, що міститься в матеріалі продукту або є

transportului și al depozitării produsul să se afle în ambalajul producătorului. În timpul transportului trebuie avut în vedere ca ambalajele să nu fie supuse unor riscuri de deteriorare mecanică sau la deformări datorate modului necorespunzător de încărcare. Condițiile tehnice de transport trebuie să mai garanteze și protecția față de factorii exteriori (umezeală, precipitații atmosferice, murdărie etc.).

**Reciclare:** Produsele uzate trebuie reciclate în conformitate cu prevederile și standardele în vigoare privind protecția mediului înconjurător.

**Explicarea marcărilor:**

**CE** - simbol de conformitate informează că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425.

**EN** - produsul respectă Regulamentul 2016/425 privind echipamentul individual de protecție, astfel cum a fost introdus în legislația Regatului Unit și modificat. **RD, RLZ, RLKpas** – tipul de mânăși,

**10, 11** – mărimea mânășii, **EN ISO 21420:2020** - (Cerințe generale pentru mânăși de protecție)  -se recomandă citirea instrucțiunii înainte de începerea utilizării produsului,  -marcă înregistrată a producătorului, protejată în temeiul legii din 30 iunie 2020 Dreptul de proprietate industrială (M. O. din 2013, poz. 14110 cu modif. ult.), **LOT** - numărul lotului. Numărul lotului este format din litere și cifre după marca LOT și data fabricației. Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate UE și descrierea detaliată a produsului: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl). Această instrucțiune este parte integrală a fiecărui ambalaj în parte. În cazul în care această instrucțiune a fost pierdută sau distrusă, ea poate fi obținută scriind la adresa: [ebartmas@gmail.com](mailto:ebartmas@gmail.com). Instrucțiunea va fi trimisă sub forma unui fișier. Trebuie citită înainte de începerea utilizării produsului. Această instrucțiune poate fi copiată de nenumărate ori, astfel încât fiecare utilizator al produsului să o poată citi.


**РУКОВОДСТВО ПО ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ**


**Производитель:** "ART. MAS" Export. Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp. K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64 ПОЛЬША

Классификация продукта: Этот продукт относится к классу средств индивидуальной защиты (СИЗ), как определено в Регламенте Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/425 от 9 марта 2016 года. Этот продукт был классифицирован в категории I - только минимальных опасностей. Перчатки соответствуют требованиям EN ISO 21420:2020 (Защитные перчатки - общие требования). **Судьба:** Защита от угроз: перчатки предназначены для базовой пользовательской защиты, защиты от воздействия минимальных факторов риска, таких как: грязь, легкий механические повреждения ссадины, атмосферные факторы, которые не являются экстремальными. В эту категорию входят только средства индивидуальной защиты, предназначенные для защиты пользователя от: механических факторов, воздействие которых - поверхность, чистящие средства с более слабым действием или длительный контакт с водой, контакт с горячими поверхностями с температурой, не превышающей 50°C, атмосферные факторы, которые не являются экстремальными. **Ограничения:** Вам не рекомендуется использовать продукт в целях, отличных от тех, для которых он был предназначен, информации в руководстве и в условиях среднего и высокого риска при чрезвычайно высоких и низких температурах, если продукт не соответствует соответствующему стандарту. **Перчатки не следует надевать, если существует опасность их захвата движущимися частями машины.** Защита ограничена частями руки. **Использование:** Каждый раз перед использованием перчаток следует проверить, нет ли у них механических повреждений: разрыв материала, порванные швы, прочный и сильно поврежденный или другие. В случае повреждения перчатки должны быть немедленно сняты с эксплуатации и заменены новыми. Материалы, используемые для изготовления перчаток, не должны отрицательно влиять на здоровье пользователя. Однако любое вещество, содержащееся в материале продукта или являющееся компонентом продукта, может быть аллергеном, например хлопок, кожа, латекс, полиуретан, нитрил, крашители и т. Д., Может вызывать аллергические реакции у особенно чувствительных людей. Рекомендуется протестировать продукт перед использованием. **ПЕРИОД ИСПОЛЗЬ ПЕРЧАТКИ:** зависит от условий их использования и можно судить по степени износа изделия. Из-за разной интенсивности использования и воздействия окружающей , такого как солнечный свет, дождь и т. Д., Невозможно указать конкретную дату. Продукт сохраняет свои защитные свойства и может использоваться до тех пор, пока не возникнет никаких повреждений (информация включена в раздел - Использование). Перчатки с признаками любого повреждения следует считать изношенными и незамедлительно снятыми с эксплуатации - заменить на новые. Перчатки хранить 5 года с даты изготовления. **Хранение:** Одежда должна храниться на полках в сухом и хорошо проветриваемом помещении при температуре 5 - 25°C при умеренной влажности, на расстоянии не менее 1,5 м от

компонентом продукту, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, латекс, поліуретан, нитрил, барвники тощо можуть викликати алергічні реакції особливо чутливих людей. Рекомендуються протестувати продукт перекристанням. **Термін зберігання рукавичок** залежить від умов їх використання і може бути оцінена виходячи зі ступеня зносу виробу. Через різну інтенсивність використання та навколишнього середовища, таких як сонячне світло, дощ тощо, неможливо вказати конкретну дату. Продукт зберігає свої захисні властивості і може бути використаний до тих пір, поки не буде пошкоджено (інформація, що міститься в розділі – спосіб використання). Рукавички з ознаками будь-яких пошкоджень слід вважати зношеними та негайно вилучати з експлуатації – замінювати новими. Рукавички зберігати протягом 5 років з дня виготовлення. **Зберігання:** Одяг слід зберігати на стелажі у сухому та добре провітрюваному приміщенні, при температурі 5 – 25°C, з помірно вологістю, на відстані не менше 1,5 м від опалювальних приладів та пунктів освітлення, в умовах, що захищають їх від намокання, бруду, пошкоджень. механічна дія хімічних речовин і сонце. **технічне обслуговування:** Технічне обслуговування повинно проводитися щодня після закінчення робіт. Незначний бруд слід ретельно очистити сухою ганчіркою або м'якою щіткою. Вологі або вологі продукти чи повинен викладати при кімнатній температурі. Пальня та хімічстка не рекомендується. Постакальник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або дефекти товару внаслідок неправильного використання товару та неправильного способу, технічного обслуговування та зберігання. **Спосіб упаковки та умови транспортування:** Рукавички упаковуються парами в поліетиленові пакети і в колективну картону. Під час транспортування та зберігання продукт рекомендується містити у упаковці виробника. Під час транспортування слід звернути особливу увагу, щоб упаковка не піддавалася механічним пошкодженням або внаслідок неправильного завантаження на її деформацію. Технічні умови транспорту також повинні гарантувати захист від зовнішніх факторів (вологи, опадів, бруду тощо). **утилізація:** Рукавички слід утилізувати відповідно до національних норм та стандартів у галузі охорони навколишнього середовища.

CE - знак відповідності - вказуючи, що продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського Парламенту та Ради, **UK** - Продукт відповідає Постанові 2016/425 про засоби індивідуального захисту обладнання, відповідно до законодавства Великобританії та внесених змін. **RD, RLZ, RLKpas** - тип рукавички, **10,11** - розмір рукавички, **EN ISO 21420:2020** - (Рукавички захисні - загальні вимоги)

 - Прочитайте інструкції перед використанням виробу

 - торгова марка виробника, юридично захищена згідно із Законом від 30 червня 2000 р. Законом про промислову власність (Журнал законів 2013 р., пункт 1410, із змінами та доповненнями), **LOT** - номер партії. Номер партії складається з букв і цифр після позначення LOT та дати виготовлення.

Дата виготовлення вказана на упакуванні та в маркуванні на продукті.

Дата виготовлення, а також літери та цифри, розміщені після дати виробництва, є партійним номером. Адреса веб-сайту, за яким можна отримати доступ до декларації про відповідність CE: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl). Цей посібник є невід'ємною частиною упаковки і додається до кожного товару. Якщо ця інструкція втрачена або пошкоджена, її можна отримати, написавши на [ebartmas@gmail.com](mailto:ebartmas@gmail.com).

Інструкція буде надіслана як файл. Будь ласка, прочитайте його перед тим, як користуватися одягом. Цей посібник може бути відтворений багато разів, щоб його прочитав кожен користувач цього типу виробів.